

Resource: 翻譯問題 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

翻譯問題 (unfoldingWord)

JAS

雅各書 1:1, 雅各書 1:2, 雅各書 1:3, 雅各書 1:5, 雅各書 1:6, 雅各書 1:7-8, 雅各書 1:10, 雅各書 1:11, 雅各書 1:12, 雅各書 1:14, 雅各書 1:15, 雅各書 1:17, 雅各書 1:18, 雅各書 1:19, 雅各書 1:22, 雅各書 1:26, 雅各書 1:27, 雅各書 2:1, 雅各書 2:3, 雅各書 2:3 (#2), 雅各書 2:4, 雅各書 2:5, 雅各書 2:6-7, 雅各書 2:8, 雅各書 2:10, 雅各書 2:13, 雅各書 2:14, 雅各書 2:16, 雅各書 2:17, 雅各書 2:18, 雅各書 2:19, 雅各書 2:21, 雅各書 2:22, 雅各書 2:23, 雅各書 2:25, 雅各書 2:26, 雅各書 3:1, 雅各書 3:2, 雅各書 3:2 (#2), 雅各書 3:3, 雅各書 3:4, 雅各書 3:6, 雅各書 3:8, 雅各書 3:9, 雅各書 3:11, 雅各書 3:13, 雅各書 3:15, 雅各書 3:16, 雅各書 3:17, 雅各書 4:1, 雅各書 4:3, 雅各書 4:4, 雅各書 4:6, 雅各書 4:7, 雅各書 4:8, 雅各書 4:11, 雅各書 4:15, 雅各書 4:16, 雅各書 4:17, 雅各書 5:3, 雅各書 5:4, 雅各書 5:6, 雅各書 5:7, 雅各書 5:8, 雅各書 5:10, 雅各書 5:11, 雅各書 5:12, 雅各書 5:14, 雅各書 5:16, 雅各書 5:17, 雅各書 5:18, 雅各書 5:20

雅各書 1:1

雅各的這封信是寫給哪些人的？

雅各的這封信是寫給那分散的十二支派。

雅各書 1:2

當遇到困難時，雅各告訴他的讀者應該有什麼樣的態度？

雅各說，當遇到困難時，要視為全然的喜樂。

雅各書 1:3

我們的信心經過考驗會產生什麼結果？

信心的考驗能夠培養出忍耐。

雅各書 1:5

如果我們需要什麼，應該向神求？

如果我們需要智慧，應該向神求。

雅各書 1:6

疑惑的人像什麼？

疑惑的人像海中的波浪，被風吹動翻騰。

雅各書 1:7-8

懷著疑惑祈求的人應該期待得到什麼？

懷著疑惑祈求的人，應該期待不會從主那裡得到任何東西。

雅各書 1:10

為什麼富足的人應該謙卑？

富足的人應該謙卑，因為他將如花朵般凋謝。

雅各書 1:11

富足的人可以被比喻為什麼？

富足的人可以被比喻為草上的花，會枯乾、凋謝並消逝。

雅各書 1:12

那些經過信心試煉的人將得到什麼？

那些經過信心試煉的人將得到生命的冠冕。

雅各書 1:14

是什麼使人受到邪惡的誘惑？

人內心的私慾使他受到邪惡的誘惑。

雅各書 1:15

長成的罪會導致什麼結果？

長成的罪的結果就是死亡。

雅各書 1:17

從光明之父那裡降下的是什麼？

各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜，都是從光明之父那裡降下的。

雅各書 1:18

神藉著什麼使我們得生命？

神藉著真理的道使我們得生命。

雅各書 1:19

雅各告訴我們在聆聽、說話和情緒上應該怎麼做？

雅各告訴我們要更快地聽，慢慢地說，慢慢地動怒。

雅各書 1:22

雅各說我們會如何自欺？

雅各說，我們聽了道卻不去行，就會自欺。

雅各書 1:26

要真正地虔誠，我們必須控制什麼？

如果要真正地虔誠，我們必須控制自己的舌頭。

雅各書 1:27

在神面前清潔沒有玷污的虔誠是什麼？

在神面前清潔沒有玷污的虔誠是看顧在患難中的孤兒和寡婦，並保守自己不受世俗的玷污。

雅各書 2:1

信徒不應該有什麼態度？

信徒不應該有偏袒的態度。

雅各書 2:3

信徒們對進入他們的聚會中的富人說了什麼？

他們對富人說，請他到前面最好的位置坐下。

雅各書 2:3 (#2)

信徒們對進入他們的聚會中的窮人說了什麼？

他們對窮人說，站在遠處或坐在一個不起眼的位置。

雅各書 2:4

因為偏心，信徒們成為了什麼？

他們成為了心懷惡意的審判官。

雅各書 2:5

雅各對神揀選窮人說了什麼話？

雅各說，神揀選窮人使他們在信心上富足，並承受祂的國度。

雅各書 2:6-7

雅各說富人一直在做什麼？

雅各說，富人一直在欺壓弟兄們，並褻瀆神的名。

雅各書 2:8

聖經中至尊的律法是什麼？

至尊的律法是：「你要愛你的鄰舍如同愛自己。」

雅各書 2:10

無論誰違犯了神律法中的一條，就犯了什麼罪？

無論誰違犯了神律法中的一條，就犯了所有律法的罪。

雅各書 2:13

不憐憫人的人會得到什麼？

對於那些不行憐憫的人，審判他們的時候就沒有憐憫。

雅各書 2:14

雅各對那些自稱有信心，但是卻不幫助有需要的人說了什麼？

雅各說，那些自稱有信心，但是卻不幫助有需要的人，他們的信心是不能救他們的。

雅各書 2:16

如果我們告訴一個貧窮的人，願他們穿得暖，吃得飽，但卻什麼都不給他們，這對他們有幫助嗎？

不，如果我們不給窮人任何可以取暖或餵養他們的東西，這對他們毫無幫助。

雅各書 2:17

如果信心沒有行為，它本身是什麼？

如果信心沒有行為，它本身是死的。

雅各書 2:18

雅各說我們應該如何表明我們的信心？

雅各說，我們應該藉著行為表明我們的信心。

雅各書 2:19

自稱有信心的人和鬼魔都相信什麼？

自稱有信心的人和鬼魔都相信有一位神。

雅各書 2:21

亞伯拉罕如何藉著他的行為表明他的信心？

亞伯拉罕藉著將以撒獻在壇上，表明了他的信心。

雅各書 2:22

亞伯拉罕的信心是如何得以完全的？

亞伯拉罕的信心藉著他的行為而得以完全。

雅各書 2:23

亞伯拉罕的信心和行為成就了哪句經文？

成就了這句經文：「亞伯拉罕信神，這就算為他的義。」

雅各書 2:25

喇合如何藉著行為表明她的信心？

喇合藉著接待使者，並從另一條路送他們離開，表明了她的信心。

雅各書 2:26

身體沒有靈魂是什麼？

身體沒有靈魂是死的。

雅各書 3:1

為什麼雅各說不應該有太多人成為教師？

不應該有太多人成為教師，因為他們要面臨更嚴厲的審判。

雅各書 3:2

誰會跌倒？在哪些方面跌倒？

我們都會在許多方面跌倒。

雅各書 3:2 (#2)

什麼樣的人能控制自己的全身？

一個在言語上沒有過錯的人能控制自己的全身。

雅各書 3:3

什麼小東西能夠將大船引導到駕駛員想去的地方呢？

一個小舵可以控制一艘大船。

雅各書 3:4

什麼小東西能點燃森林中的大火？

一點小火就能點燃森林中的大火。

雅各書 3:6

罪惡的舌頭能對整個身體產生什麼影響？

罪惡的舌頭能玷污整個身體。

雅各書 3:8

在人類中，什麼是沒有人能制服的？

沒有人能制服舌頭。

雅各書 3:9

人們用舌頭對待神和人的兩種方式是什麼？

他們用同一個舌頭稱頌神，卻詛咒人。

雅各書 3:11

泉源不能同時供應哪兩樣東西？

一個泉源不能同時流出甜水和苦水。

雅各書 3:13

一個人如何表現出智慧和見識？

一個人藉著在謙卑中所行的善行表現出智慧和見識。

雅各書 3:15

什麼樣的智慧會使人嫉妒、野心勃勃並說謊？

屬地的、屬情慾的和屬鬼魔的智慧會使人嫉妒、野心勃勃並說謊。

雅各書 3:16

嫉妒和野心會帶來什麼結果？

嫉妒和野心會引起混亂和各樣的惡行。

雅各書 3:17

哪些態度表現出從上頭來的智慧？

從上頭來的智慧表現在愛好和平、溫柔、滿有憐憫、多結善果、不偏待人、真誠無偽的態度中。

雅各書 4:1

雅各說信徒中爭吵和爭論的根源是什麼？

根源是他們內心彼此爭戰的私慾。

雅各書 4:3

為什麼信徒向神的祈求得不到垂聽？

因為他們求的不正當，是要浪費在自己的私慾上。

雅各書 4:4

如果一個人決定與世界為友，那麼這個人與神的關係會怎樣？

決定與世界為友的人，就是使自己成為神的敵人。

雅各書 4:6

神抵擋誰，又賜恩給誰？

神抵擋驕傲的人，但賜恩給謙卑的人。

雅各書 4:7

當信徒順服神並抵擋魔鬼時，魔鬼會怎樣？

魔鬼必逃跑。

雅各書 4:8

那些親近神的人，神會為他們做什麼？

神會親近那些親近祂的人。

雅各書 4:11

雅各告訴信徒不要做什麼？

雅各告訴信徒不要彼此批評。

雅各書 4:15

雅各告訴信徒應該如何談論未來將發生的事？

雅各告訴信徒應該說：「主若願意，我們就可以活著，也可以做這事，或做那事。」

雅各書 4:16

雅各對那些誇耀自己計劃的人說了什麼？

雅各說，那些誇耀自己計劃的人是在行惡。

雅各書 4:17

如果有人知道該行善卻不去行，那是什麼？

如果有人知道該行善卻不去行，那就是罪。

雅各書 5:3

雅各說富人在末後的日子所做的什麼事情，將會成為對他們不利的證據？

富人積聚了他們的財富。

雅各書 5:4

這些富人如何對待他們的工人呢？

這些富人沒有支付工人的工資。

雅各書 5:6

這些富人如何對待義人？

這些富人定了義人的罪，並將他殺害。

雅各書 5:7

雅各說信徒對主的再來應該抱有什麼態度？

信徒應當耐心等候主的再來。

雅各書 5:8

為什麼信徒在耐心等候主的再來時應該堅固自己的心？

因為主的再來近了，所以信徒應當堅固自己的心。

雅各書 5:10

舊約先知們的受苦和忍耐應該成為我們的什麼？

舊約先知們的受苦和忍耐應該成為我們的榜樣。

雅各書 5:11

約伯展現了哪些積極的品格？

約伯展現了堅忍的品格。

雅各書 5:12

雅各對信徒的「是」和「不是」的可靠性說了什麼？

信徒的「是」就應該是「是」，「不是」就應該是「不是」。

雅各書 5:14

那些生病的人應該要做什麼？

生病的人應該要請教會的長老來為他禱告，並用油膏抹他。

雅各書 5:16

雅各說信徒應彼此做哪兩件事才能得醫治？

信徒應彼此認罪，並彼此代禱。

雅各書 5:17

當以利亞禱告不要下雨時，發生了什麼事？

地上三年零六個月沒有下雨。

雅各書 5:18

當以利亞再次祈禱求雨時，發生了什麼事？

當他再次祈禱時，天降雨水，大地結出果實。

雅各書 5:20

帶領一個罪人脫離錯誤道路的人，他就成就了什麼？

帶領一個罪人脫離錯誤道路的人，他拯救了一個靈魂脫離死亡，並遮蓋了許多罪。